

Nº 19. "Prendi, quest' è l'immagine.,  
Finale.

Violetta.

pa - dre! Non mi scor-da - ste?  
fa - ther! Then you re-member'd?

La promes - sa a dem - pio - a  
Yes, I gave a prom - ise, and

*cresc.*

A musical score page from Act II, Scene 1 of Verdi's La Traviata. The vocal line for Violetta is written in bass clef, and the piano accompaniment is shown below in treble and bass staves. The lyrics "stringervi qual fi - glia ven-go al se - no, o ge - ne - ro - sa! Ahi-mè!" and "now I come to claim thee generous heart, to be my daughter! A-las!" are written in both Italian and English. The piano part includes dynamic markings like 'p' and various key signatures.

(embracing him.)

tar - di giun-ge - ste! pu - re, gra - ta ven' so - no.  
too late to save me! from my heart still I thank thee.

Grenvil, ve - de - te? fra le braccia jo spi - ro di quan - ti ca - ri ho al  
 Ah see, good Doc - tor, all one earth that's dear - est is near me at the

Germont. (gazing at Violetta.)

mon - do. Che mai di - te? (Oh cielo! è ver!)  
 part - ing. Ah, what part - ing? (Great heaven! 'tis true!)

VI. Vl. & Cello.

Alfrad. Germont.

La ve - di, pa - dre mi - o? Di più \_\_\_\_\_ non la - ce -  
 Oh father, look up - on her. No more, my son, no

Wood & Str.

rar - mi, troppo ri - mor - so l'al - mami di - vo - ra, qua - si  
 more, do not rend my heart with un - a-vail - ing an - guish; 'tis as

Wood & Str.

VI.

ful - - min m'at - ter - ra o - - - gni suo det - to.  
 light - - ning from Heav - en, her gentle accents.

(Violetta opens)

VI.

Cello & C.b.

(a casket and takes a medallion out of it.)

225

A musical score page from Act III, Scene 1 of La Traviata. The top section shows three staves: soprano, alto, and bass. The soprano and alto staves have lyrics in Italian and English. The bass staff has a continuous eighth-note pattern. The piano accompaniment is at the bottom.

Ah malcau-to ve-gliardo! ill-advised my pre-cau-tions! Ah malcau-to ve-gliardo! ill-advised my pre-cau-tions!

il mal too late ch'io fe - ci, I feel it, o - ra sol ve - do! I've foul - ly wrong'd her!

Violetta.

The vocal parts continue with lyrics in Italian and English. The piano accompaniment is at the bottom.

Più a me t'ap - pres-su, Ah come, draw near-er, a - scol-ta, and hear me; a-ma-to Al-fre - do: oh how I love thee!

*p Str.* *colla parte.* *ppp*

Andante sostenuto. ( $d=56$ ) (with a hollow voice.)

The vocal parts continue with lyrics in Italian and English. The piano accompaniment is at the bottom.

Prendi, quest' è l'im - ma - gi - ne de' Al-fred, re - ceive this part - ing gift, Ths

*ppp* *Tutti.*

miei pas-sa - ti gior - ni, a ran - - men-tar ti form of one who lov'd thee: When Heavn hath hence re -

The vocal parts continue with lyrics in Italian and English. The piano accompaniment is at the bottom.

Alfred. tor - ni co - lei che sì t'a-mò. No, non mor-rai, non  
mov'd me My im age twill re-call. Thou shalt not die!

*Clement.*

Ca-ra, su - Oh heart of

The vocal parts continue with lyrics in Italian and English. The piano accompaniment is at the bottom.

dir - me-lo, déi vi-ver, a - mor mi - o, a stra-zio sì ter -  
turn to me, oh love, thou'ret mine for ev - er, I can-not bear this

bli - me, su-bli - me vit - ti-ma dun di - spe-ra - to a -  
wo - man, sublime in sac - ri-fice, a - las, I share the

ri - bil qui non mi tras - se Jd - di - o, qui non mi tras - se Jd -  
an - guish, from thee I will not sev - er, from thee I will not

mo - re, per - do-na-mi lo stra - zio re - ca-to al tuo bel  
an - guish, a - las, I share the an - guish, their tender hearts must

di - o!  
sev - er!

cor.  
part.

vi.

*pp*      *dim.*      *morendo.*

Cello & Cb.

Poco più animato. (♩ = 76)  
Violetta.

Seu-na pu - di - ca ver - gi - ne, degl' an - ni suoi sul  
If e'er thou meet a gen - tle maid, il - ly and pure and

*pp*      *Str.*      *pp*      *Str.*

*Wind.*

fio - re, a te do - nas - sell co - re, spo-sa ti  
 ten - der, If she her heart sur - render, Ahthen, I  
 Str. Wind. Str. Wind.  
 si - a, spo - sa ti si - a, lo vo. Le por - giques ef -  
 ask thee, that thou wilt make her thy wife. Then give to her this  
 cresc. accentato con passione  
 fi - gie, dil - le che do-noel-l'e di chi nel ciel fra  
 to - ken, tell her whose gift it is, that one in yonder  
 Wind. Wind.  
 gli ange - li pre - ga per lei, per te. Annina.  
 shining sky prayeth for her, for thee.  
 Fin - chè a -  
 So long as Alfred.  
 Sì pre - sto, ah  
 So soon, ah  
 Germon.  
 Finchè avrà il ci - glio la - gri - me io pian - ge -  
 A - las, so long as from mine eyes the tears can  
 Deo - ter.  
 Fin - chè a -  
 So long as  
 Str. & Cor.

vrà from il ci - glio la - gri - me  
 mine eyes the tears can flow;  
 no, ah no di - vi - der - ti  
 no, ah I can - not part from thee,  
 rò, io pian - ge - rò per te, per te; vo - la a' be - a - ti  
 flow, the tears can flow, I'll weep for thee, 'tis Heav'n that calls thy

vrà from il ci - glio la - gri - me  
 mine eyes the tears can flow;

io I'll pian - - - ge - rò per  
 I'll weep, I'll weep for  
 mor - - - te non può, no, no, non può da  
 thou shalt not die, no, no, ah live for  
 spir - i - ti, Id - dio ti chia - ma, Id - dio ti chia - ma, ti chia-ma  
 spir - it home, from earthly sor - row; from earthly sor - row thou shalt be  
 io I'll pian - - - ge - rò per  
 I'll weep, I'll weep for

Le por - giest' ef - fi - gie,  
 Then give to her this to - ken,  
 te.  
 thee.  
 .ne.  
 me.  
 sè.  
 free.  
 te.  
 thee.  
 dil - le che dono el lè di chi fra  
 tell herwhose gift it is, that one in  
 spir - ti, Id-dio ti chia-ma a sè, Id -  
 spir - it, 'tis Heav'n that calls thee home, from  
 fe - re - tro m'acco - glie - rà con te, con  
 call thee home, oh let me die with thee, with  
 spir - ti, Id-dio ti chia-ma a sè, Id -  
 spir - it, 'tis Heav'n that calls thee home, from  
 spir - ti, Id-dio ti chia-ma a sè, Id -  
 spir - it, 'tis Heav'n that calls thee home, from

Tutti.

Andantino.

gli an - - geli pre - ga per lei, per te.  
 yon - - der sky prays for her, and thee.  
 dio grief ti chia - - ma a sè.  
 grief thou shalt be free.  
 te, thee, mac - co-glie - rà, mac-co - glie-ra con te.  
 oh, let me die, oh let me die with thee.  
 dio earth - - ti chia - ma, ti chia-ma sè.  
 grief thou shalt be free.  
 Andantino.

f  
 (reviving.) (speaking.)  
 È strano! Ces-sa-ro-no gli  
 'Tis wondrous! The deadly pains that  
 Che!  
 What?  
 Che!  
 What?  
 Che!  
 What?  
 Che!  
 What?  
 8  
 pppp

spa - si - mi del do - lo - re, in me ri - na-sce, ri -  
conquer'd me, and the faintness, are gone— my pulses are

8

na-sce, m'a-gi-ta in - - so - li-to vi - gor! ah! ma  
beating— herewithin I feel renewing life! ah! I

8

*p cresca. a poco* *a poco*  
*Tutti Str. & Wood.*

*agitatissimo.*

io, ah! ma io + ri - tor - no a vi - - ver! oh  
feel, ah, I feel my life re - turn - ing! what

8

*rinf.*

*Allegro.* (falls back on the sofa.) *Annina.*

*Violetta.* *muor!* *Death!* *Alfred.*

*gio - - ja!* *rap - - ture!* *Annina.* *muor!* *Death!* *Alfred.*

*Germent.* *Oh cie - lo!* *Great Heav - en!* *Germent.* *Viol.*

*Oh cie - lo!* *Great Heav - en!* *muor!* *Death!*

*Doctor.* *Oh cie - lo!* *Great Heav - en!* *Doctor.* *muor!* *Death!*

*Allegro.*

*ff*

O Dio, soc-cor - ra-si!  
O help, thou gracious Heav'n!

let - ta?  
let - ta?

O Dio, soc-cor - ra-si!  
O help, thou gracious Heav'n!

(After feeling her pulse.)

E  
'Tis

Oh rio do - lor!  
Oh grief pro-found!

Oh mio do - lor!  
Oh my des-pair!

Oh mio do - lor!  
Oh grief pro-found!

spen - tal  
o - ver!

End of the Opera.